10de JAARGANG — CURAÇAO DEN 7n. JANUARI 1893 — N° 471

AMIGOE DI CURAÇAO

WEEKBLAD VOOR DE CURAÇAOSCHE EILANDEN.

Dit Blad verschijnt elken Zaterdag.
Abonnementsprijs voor Curaçao, Bonaire en Aruba per drie maanden fl. 2,— met vooruitbetaling.
Voor het Buitenland per jaar fl. 10,—
Afzonderlijke nummers fl. 0,25.
Prijs der Advertentiën van 1 tot 7 regels fl 0,50. voor elken regel meer fl. 0,07½.

BUREAU VAN DIT BLAD
PLEIN VAN PIETERMAAI N° 129.
UITSLUITEND AGENT VOOR EUROPA:
P. JOLY & J. MARTIN,
66. RUE LAFAYETTE, PARIS.

E Courant aki ta sali toer dia Sabra.
Su prijs di Abonnement ta fl. 2,— pa tres luna, pagar padilanti.
Pa lugarnan foi Curaçao, Bonaire i Aruba fl 10,— pa anja.
Un number sô fl. 0,25.
Un anuncio di 1 té 7 regel fl 0,50, cada regel mas fl. 0,07½.

De toestand van Europa

De intrede van een nieuwen jaarkring geeft ons een ongezochte aanleiding tot een blik op Europa's algemeenen toestand, waarmede de rust en welvaart der geheele beschaafde wereld op het nauwst samenhangen. Rooskleurig mag die toestand niet heeten.

Zelden is er een tijd geweest, zoo verward en onrustig als dien wij beleven. De gewapende vrede, de moedeloosheid en het verval der volkeren, de uitbreiding van het socialisme, de bedreigingen der anarchie, de onderscheiden gedaante veranderingen waarvan Europa het tooneel is — dat alles voorspelt gebeurtenissen, die met geen gerustheid vooruitgezien worden, omdat zij vreeselijk moeten zijn. Van dezen toestand beweert iedereen reeds tien jaren lang, dat het zoo onmogelijk kan voortgaan. En toch het duurt voort en de ure der ontknooping kan nog zeer verre zijn. De gewapende vrede, hoe hatelijk en gehaat, schijnt wet en regel voor de menschheid te worden. Indien echter deze drukkende last niet van de schouderen der volkeren wordt genomen, dan wordt de beschaving met den ondergang bedreigd. De internationale toestand brengt voor socialisme en anarchie honderdvoudige vruchten voort en, verlammend en sloopend voor de levenskrachten der beschaving, schept hij dus tegelijk een maatschappelijk en zedelijk nihilisme. Op een oogenblik dat alle inspanning op reorganisatie en goede verstandhouding tusschen de standen der maatschappij moest gericht zijn, de behoefte aan een staatkunde van vrede en verheffing dringend en algemeen is, worden de Staten als het ware gedwongen den ergsten vijand van orde en maatschappij voet te geven.

Sommigen zien in een algemeenen oorlog het redmiddel. Maar wie zal vermetel genoeg zijn dit uiterste middel aan te wenden? De oorlog is een kansspel. En zelfs de gelukkigst gevoerde zal een tijdelijke schorsing van alle beschaving zijn. Men denke aan de voorbeeldelooze getalsterkte der legers, die tegenover elkaar zullen staan. Maar in de veronderstelling dat een oorlog den gordiaanschen knoop doorhakt, hij zal der menschheid slechts een kortstondige verademing schenken. Om den terugkeer van zulk een slachting der volken te verhinderen, zoude eene der drie groote mogendheden: Frankrijk, Rusland of Duitschland geheel ten onder moeten gebracht worden. Wie zal echter zulk een vernielingswerk aandurven?

Inderdaad de toekomst der menschheid biedt geen aanlokkende vergezichten voor den vorschenden blik. Zonder eene dier onverwachte en nooit te voorziene staatsgrepen, die het menschdom herinneren, dat God de bestuurder is der wereld, snelt Europa met rassche schreden naar den afgrond der anarchie. De Aziatische omwentelingen, de Romeinsche oorlogen, de invallen der barbaren, de dertigjarige oorlog, de Fransche revolutie, dat alles is kinderspel bij de kwalen, die zich over het werelddeel dat de drager is der beschaving, dreigen uit te storten.

God doe het licht des vredes in dezen jaarkring over de wereld stralen!

De Tentoonstelling te Chicago.

De secretaris van de tentoonstellings-commissie van Michigan begroot het aantal pelgrims naar de tentoonstelling op 250,000. Als in evenredigheid de toevloed van bezoekers van elders even groot is, zal 't een raadsel worden hoe alle vreemdelingen zijn te bergen, ondanks de kolossale uitgebreidheid, die de stad meer en meer krijgt.

Chicago's bevolking bedraagt thans 1.500,000 zielen. Deze schatting berust op het pas uitgegeven stedelijk adresboek en daaruit blijkt dat sedert 1890 de bevolking met 300,000 zielen is toegenomen.

En alsof het nog noodig ware bezoekers aan te lokken, worden daartoe reeds allerlei middelen aangewend.

Ondernemende couranten uitgevers in de onderscheidene deelen der Vereenigde Staten bieden reeds nu als premie voor nieuwe inteekenaren retourbiljetten naar World's Fair aan. Ook hebben vele schoolcommissies dergelijke biljetten al aan de beste leerlingen der scholen toegezegd. Daarenboven trekken allerlei congressen nog tallooze bezoekers aan. Het plan om een congres te houden, in het belang der invoering van eenzelfde muntstelsel door geheel de wereld, vindt dagelijks meer en overal aanhangers.

Er wordt bovendien nog steeds meer gearbeid, om de tentoonstelling voor iedereen en op elk gebied zeldzame aantrekkelijkheid te geven. Kosten worden niet gespaard. Tot hiertoe heeft het Directorium reeds 6,250,000 dollars uitgegeven.

Onder de nieuwste opgaven van inzendingen en afzonderlijke exposities worden de volgende gemeld:

De Californische wijnbouw zal in een groot panorama aanschouwelijk worden voorgesteld: de staat Georgia zal door zijn katoen-industrie vertegenwoordigd worden; curatoren van de Harvard-universiteit hebben 7000 vierk. voeten besproken voor een tentoonstelling op het gebied der opvoedkunde.

Doch niet alleen uit Amerika, — van alle oorden der wereld komen opgaven van nieuwe belangrijke inzendingen.

De tentoonstelling van den Kanonnen-Koning Krupp zal een uitgave van 1.500,000 doll. vereischen. Men zal er het grootste tot dusver gefabriceerde stuk geschut kunnen zien, wegende 122 tonnen. Ook ander krijgsmateriaal, verscheidene honderden tonnen zwaar, zal worden geëxposeerd.

Denemarken zal o. a. een prachtige collectie porseleinen en belangrijke

---

FEUILLETON.

E ANTEPASADONAN HARIENDO

(UN HISTORIA DI SOEMBI)

Den e posada "de Post" ta spook asina tantoe koe te hasta muchanan chiquito conocé e historia aljí. Kende koe tin di pasá anochi delanti dje edificio grandi i antiguo, situá den e calje solitaria, ta apresurá nan paso lo más posible, ó nan ta bai camná e otro banda di calje, pasobra verdaderamente vista sô dje cas ta infundí miedo, siendo un habitación antigua, ceniciente coe chiménéanan gigantesca, su fachada na abandono i un porta grandi negro oscura, riba dj'éle poné, pa hopi siglo caba, un angel mohoso, actualmente na posesión di un solo brazo, teniendo un escudo coe algún resto di odorno, mientras bao di dj'éle bo por leza, aunke coe letra indistinta: *Hotel de Post.*

Ki clase di soembi tin propiamente den e cas, ningun hende sabi: nan ta bisa simplemente "alji den ta spook", i nada más.

Donjo dje edificio tabata mui na corriente dje redasji, ma ni un solo día él a ocupéle coe tal locura.

Sinembargo e habladuría di duende i más duende no a proporcioná e posadero ningún perhuicio, pa motivo koe estrangéronan a keda fielmente ta visitá su hotel, i héndenan dje lugar alji no a abandonéle tampoco, pasobra nan sabi koe e soembi ta únicamente den cuarto N° 1, di modi koe ningún hende no tabatin necesidad di tin miedo dje aparición, á menos koe él riscá bai anochi den e cuarto.

Cuarto N°. 1 ta un apartamento social, alegre; su muráljanan ta entapizá coe papel di cuero di moda antigua, i den e espacionan di meimei tin cologá tres retrato di tatarabuelo i tres di tatarabuela.

Ta cuádronan respetable i di fisionomía seria, ojeando na nan alrededor,

Un bon día dos alegre compañero a bin hospedá na "de Post," dos pintor, haciendo un viaje di estudio. Como un tempoe pisá a obligá nan di mester reposá un poco, nan a husgá conveniente, pa falta di otro, di alohá na "de Post,"

E posadero amigable a doená nan e Cuarto N°. 1, como él tabata amigo di arte i di artista.

Tabata un tempoe terrible, molesto, un aguacero pisá, i nos dos pintor no tabata sabi di ki modi distraí nan.

—"¡Cieloe, es ta un tempoe!" un dje pintornan, un hombrecito vivaracho, gracioso, dici; "e tempoe ta casi tan molesto manera e palabrúanan alji cologá koe ta mirá nos."

—"Kiko bo kier haci," e otro, un homber largo, flaco dici "sigur lo keda yové hinter día i nos mester ta contento, si él stop banda dj'anochi."

—"¿Com bo ta haljá, si nos doená e palabrúanan bieuw alji (i él a moestrá na muralja) otro cara? Nan ta mirá nos asina fastidioso koe mi tin masjá gana di doená nan un cara harí, " é chiquito diki dici.

—"Ta antepasádonan," es un largo, flaco a respondé secamente," ripará bon, i nan no ta mal pintá."

—"Maloe ó bon," e diki dici, "esai ta mi asunto, ma mi tin di haci nan hari," i ya él a cogé su paleta i pincel na manoe.

—"¿Ta di verdad bo tin idea di haci e cos alji!" e otro a puntréle.

—"Coe toer seriedad, poné mi noemá riba bo lomba, i mi ta coeminsá unbê."

E idea original di su companjero a agradá es un flaco, i na un dos tres e hombrecito a subi riba schouder di su amigo largo, i coe algún pincelada él a sabi di troca e fáchanan seria dje antepasádonan na cáranan risueño.

I nan a haljá un tal expresión alegre, koe kende koe a mirá nan, mester a hari involuntariamente.

—"Largá nos yamá e posadero awor," e diki dici, "i lo él keda admirá di mirá koe toer su antepasádonan a birá ta hari di golpi."

Com koe e otro a protestá, nada no por a sirbi, e diki a halá klok, é inmediatamente e posadero barrigón a presentá.

—"O mi bon homber, bin distraí nos un poco, contando nos algo dje ciudad aki."

—"Sí, e barrigón dici, "mi sa contá famoso, ma ta muy singular, justamente ora bo kier contá un cos, nada no ta bini bo."

—"¿Ta masjá tempoe caba koe bo familia ta bibà aki?"

—"Ta como dosciento anja koe e cas aki a keda pasa di tata na jioe," e posadero dici coe orguljo.

—"Con ke asina; ¿anto bo mester tini masjá retrato di bo antepasàdonan?"

—"Ay, solamente di tres generación," e barrigón dici, i tirando un vista liger riba e cuadronan, él kier a bai doená nan algún explicación, ma na mes momenta él a boelá atrás, i coe wowo hanchoe habri él a keda ta mirá e portret di su tawela.

—"O, con ke ta bo antepasádonan esai," e hombrecito festivo dici; "magnífica piezanan, bon pintá— ¿ma ta com bo ta mirá nan coe tanta extrañeza?"

E posadero no por a papiá un palabra; su vista a keda fihá riba retrato di su abuelo, i ora él a bira mirá e ótronan, su cabeinan a lamantá pará, pálido, boca habrí di miedo, él a keda como petreficá.

—"Señores, señores," él a balbuceá, ¿boso no ta mirá anto koe e....e ...e ....cáranan toer ta harí?"

—"Sigur mi ta mirá," e pintor chiquito dici, "bo tin razón, ya nos también a haljá esai stranjo, koe toer e señoras i señores serio alji ta hari, ¿ta kiko por ta motivo?"

Ya e posadero no tabata tendé ni mirá, ainda un momento él a keda ta observá

kunstproducten, afgietsels o. a. van Thorwaldsen's beroemde beeldhouwwerken, zenden.

Onder de onderscheidene curiositeiten, welke naar Chicago gebracht worden, behoort ook de bark „ Progress," een oude walvischvaarder. De bark heeft 17 malen den tocht om kaap Hoorn gedaan en heeft 40 maal de Noord-pool-ijszee doorkruist. Al wat met het walvischvangen in betrekking staat, alsmede de toebereiding der verschillende deelen van den walvisch, zullen door de bemanning van het schip vertoond worden.

David Sifico, de vertegenwoordiger van Algiers, bezocht onlangs Chicago en berichtte, dat er 150.000 doll. was saamgebracht om een Algiersch dorp te laten komen. Hetzelfde dorp was vroeger te Parijs en in 1876 te Philadelphia op de Centennial, de tentoonstelling ter herdenking van de onafhankelijkheid der Vereen. Staten, geweest.

Een „ Dahomey-dorp " met 60 à 70 inboorlingen zal een der aantrekkelijkheden van de tentoonstelling uitmaken. De komst van eenige der dappere vrouwelijke soldaten (Amazonen) des Konings wordt verwacht.

NIEUWSBERICHTEN.

CURACAO.

Bij Gouvernements beschikking dd. 30 December ll. N°. 804 is aan Mejuffrouw A. L. Meyners, op haar verzoek eervol ontslag verleend als hulponderwijzeres bij de Openbare Meisjesschool alhier.

Lijst van onafgehaalde en onbestelbaar bevonden brieven:

Virginia Maduro, Ana Janes, Maria C. Leon, Ramon Curiel, Gerlein Meyer, Morris de Marchena, Cristiaan Tremus, Nicolas Curiel, Fabiana Caballero, Ana L. de Pereira, Magdalena Morales, Maris & Schippers, Joaquin Valbuena U, Virginia Bor, Leopoldo La Cruz.

Het Gouvernement van Venezuela heeft een dekreet uitgevaardigd, waarbij bepaald wordt, dat goederen uit Europa of Amerika, die op Curaçao overgescheept en dan naar de westelijke havens van Venezuela vervoerd worden, zullen worden beschouwd als komende van Curaçao, in zoover de heffing betreft van invoerrechten.

NEDERLAND.

H. M. de Koningin-Regentes bracht Zaterdag 3 Dec. een bezoek aan den Koninklijken grafkelder te Delft en legde een bouquet gedroogde bloemen en een krans neder op het graf van wijlen Z. M. Koning Willem III.

— Volgens bericht uit Rome, zal Z.Exc. Mgr. A. Rinaldini, Pauselijk internuntius bij ons hof, eerlang de internunciatuur verlaten en te Rome als substituut aan de Pauselijke staatssecretarie worden geplaatst. De tegenwoordige substituut, Mgr. Mocenni, zal in het eerstvolgend Consistorie tot kardinaal worden verheven.

— Op 22 November jl. zijn op plechtige wijze door Hr. Ms. politieken agent en consul-generaal te Cairo, in tegenwoordigheid van den commandeerenden officier van Hr. Ms. schroefstoomschip 1ste. kl. *Johan Willem Friso*, den kapitein ter zee J. C. Joekes, en van diens état-major, ingevolge de bevelen van Hare Majesteit de Koningin-Weduwe, Regentes, met de overbrenging daarvan belast, aan Zijne Hoogheid den Khedive van Egypte de versierselen van het grootkruis der orde van den Nederlandschen Leeuw uitgereikt.

— De klachten over de slordige bewerking der nieuwe guldens, acht de Minister van financiën niet ongegrond; de oorzaak hiervan is, dat de Munt niet over voldoende werktuigen beschikt, wat verklaarbaar is, omdat sedert lang geen zilveren standpenningen zijn aangemunt. Daar vooreerst in de behoefte aan guldens voor Indië en Nederland voldoende zal zijn voorzien, heeft de minister gemeend, niet tot de aanschaffing van kostbare werktuigen te moeten doen overgaan.

— Den 2 Dec. was het veertig jaren geleden, dat de eerste rijkstelegraafkantoren in Nederland zijn geopend, namelijk te Amsterdam, Breda, Dordrecht, 's-Gravenhage en Rotterdam. De rijkstelegraaf is op 1 December 1852 nederig en gering en onbekend begonnen. Zij opende den dienst met een vijftal kantoren en tien telegrafisten. Thans telt zij 473 rijkskantoren met 991 kantoor-ambtenaren.

De telegraphie heeft zich langzamerhand uitgebreid tot een machtige organisatie, welke hare vertakkingen uitstrekt tot de meest afgelegen plaatsen van het vaderland en waarvan het publiek alom met gerustheid en veiligheid zich bedient.

Die voortgang en ontwikkeling spreken het best uit dit korte overzicht :

	1 Januari. 1854.	1877.	1892.
Kilometers lijn	873.5—	3469.8—	5328.7
Kilometers draad	1145.5—	12666.1—	18967.5
Rijkskantoren	6—	162 —	425
Kantoorambtenaren	19—	723—	955
Aantal telegrammen	47107—	2405240—	4521560

— In de maanden Augustus, September en wellicht ook October 1893 zal te Batavia eene Tentoonstelling worden gehouden van voortbrengselen van Nederlandsch-Indië's landbouw, veeteelt en nijverheid in verband staande met den landbouw en de industrie van Nederlandsch-Indië.

De afdeeling buitenlandsche inzendingen zal zijn gesplitst in groep I: werktuigen en gereedschappen voor land- en tuinbouw, en groep II: werktuigen en gereedschappen voor nijverheid.

De tentoonstelling staat onder bescherming van den Gouverneur-generaal van Nederlandsch-Indië en onder het eere-voorzitterschap van den vice-president van den Raad van Nederlandsch-Indië, den heer R. C. Kroesen.

BUITENLAND.

Rome. — Ter gelegenheid van den veertigsten verjaardag der kroning van Keizer Frans Jozef heeft paus Leo dezen een schrijven van gelukwensching gezonden, waarin Z. H. ook de hoop uitdrukt, dat de Kerk nooit te treuren zal hebben over de handelingen der Regeering van Zijne Apostolische Majesteit. Deze gelukwensch is zeker beteekenisvol. In kiesche bewoordingen bedoelt hier waarschijnlijk de H. Vader een zinspeling op de jongste gebeurtenissen in Hongarije.

— De Paus ontving graaf Mombel tot eene audientie en herhaalde daarbij zijne verklaring ten gunste van Frankrijk, en zijn vast besluit, om van zijn gedragslijn tegenover de regeering der Republiek niet af te wijken.

— Opvolger van kardinaal Lavigerie als Aartsbisschop van Carthago en directeur der katholieke Missiën zal zijn Mgr. Livinhac.

— Z. H. de Paus heeft geweigerd dispensatie te geven voor het huwelijk van prins Ferdinand van Bulgarije met eene Prinses uit het huis Bourbon, omdat de bruidegom, op aandringen zijner Regeering, niet de verplichting op zich wil nemen om de kinderen katholiek te doen opvoeden.

— Het officieele program der feestelijkheden, ter gelegenheid van 's Pausen Bisschops-jubilé, door Z. H. goedgekeurd, zijn: De laatste drie dagen van December zal een plechtig Tridium gevierd worden ter opening der feestelijkheden in de kerk Gesu, met predicatiën. Op het feest van Driekoningen ontvangt Z. H. alle kinderen van Rome, onder geleide hunner ouders, in audientie als de hulde hunner onschuld. Den 18 Febr. plechtige audientie voor verschillende Commissiën. Den 19 Febr. plechtige H. Mis van Z. H. in de Vaticaansche Basiliek. Letterkundige en muzikale academie, te vieren in de Basiliek der twaalf Apostelen. Het muzikale gedeelte is opgedragen aan den beroemden Mustafa, van de Sixtijnsche kapel. In de Goede Week boetpredikatiën voor het volk. Omstreeks dienzelfden tijd zal de feestcommissie een maaltijd geven aan 100 armen, ter eere van den H. Laurentius in Panisperna, de kerk alwaar Leo XIII den Bisschops-ring heeft ontvangen. In dezelfde kerk zal ook een Tridium van dankzegging gehouden worden.

— Kardinaal Parrochi, Vicaris-generaal van Z. H. den Paus, heeft als eere-president der centrale commissie voor de viering van 's Pausen gouden Priester-jubilé, aan alle katholieke Bisschoppen, onder dagteekening van 21 November, een schrijven gericht, in welke hij zich verheugt over de gunstige vooruitzichten eener waardige viering, waarbij, naast de wedijver in het aanbieden van geschenken, het bevorderen van de opvoeding der jeugd in christelijke wijsheid, het leenigen van den nood der armen en het verdedigen der Kerk, ook in verschillende landen bedevaarten georganiseerd worden. Zijne Emin. verzoekt daarom HH. DD. Hw. alle daarop betrekking hebbende aanvragen, aangaande den geschikten tijd daartoe, enz. tot hem persoonlijk te richten, opdat de gemeenschappelijke ijver samenwerke tot viering van 's Pausen gouden Bisschops-jubilé op even waardige wijze als in den tijd zijn gouden Priesterfeest door de geheele katholieke wereld gevierd is geworden.

Italie. — De Kamer heeft het adres van antwoord op de troonrede met groote meerderheid goedgekeurd. Het debat leverde weinig belangrijks op. De radicale afgevaardigden achtten de voorgestelde maatschappelijke hervormingen onvoldoende. Barzilai hield eene redevoering ten betooge, dat men de buitenlandsche staatkunde moest houden buiten de legerkwestie, en aan Italië een leger geven, dat het betalen kan; want voor een grooter is het niet rijk genoeg.

— Te Pannazzo San Giorgio is de uitgemergelde plattelands bevolking in verzet gekomen tegen de oplegging van nieuwe gemeentebelastingen. Het volk trachtte de woning van den burgemeester in brand te steken, en nam na een geregeld beleg van de karabiniers-kazerne, waarvan het de deuren verbrijzelde, het gebouw in, waarvan het de gevangenen in vrijheid stelde. De onder-prefect met een detachement soldaten dempten het oproer en namen de raddraaiers in arrest.

Frankrijk. — Volgens de *Libre Parole*, is de regeering voornemens, den geheelen raad van administratie der Panama-onderneming in hechtenis te doen nemen.

— De Panama-commissie ontving van den procureur-generaal Quesnay de Beaurepaire bericht, dat slechts, wanneer de prefect van politie bij de Bank de beruchte 26 chèques, die de omkooperijen kunnen bewijzen, in beslag neemt, de commissie er kennis van kan nemen. Draagt men de in-beslag-neming op aan de rechterlijke macht, dan behooren ze bij het gerechtlijk dossier, en zijn dan niet voor mededeeling vatbaar. De commissie nam den prefect van politie in den arm en liet door diens commissaris, Clement, de 26 chèques in beslag nemen. Hoewel de commissie, tot veler verwondering, besloot, de namen voorloopig geheim te houden, zijn ze toch uitgelekt, gelijk mede de bedragen, door de ondertee-kenaars ontvangen. Ziehier de namen en de cijfers: Corn'. Herz, 2 millioen fr.; Chabert 335,000; Chevillard (voor den overleden oud-minister Barbe) 5 verschillende chèques; Davoust 50,000; Kohn-Reinach 40,000; Ouverge 40,000; Farre 40,000; Eloim, 25,000; Simeon, 25,000; het Crédit Mobilier 20,000; Aigmar 20,000; Castellinau 20,000; Buster 20,000; Praslon 20,000; Albert Grévy, senator, (broeder van wijlen den President der Republiek) 20.000; Léon Renault, met de lid van den senaat, 25,000, en Paul Schmitt eene chèque van onbekend bedrag. Leden der tegenwoordige kamer schijnen er niet onder te wezen, wel van de vorige, en dan die 2 senatoren, tot nu toe beschouwd als toonbeelden van rechtschapenheid.

— De president der enquête-commissie ontving nog een schrijven van den bankier Martin, waarin deze verklaart, dat geen lid der kamer geld voor zijne stem of zijn invloed heeft ontvangen. De Panama-maatschappij, zegt Martin, verwekt al dit schandaal, om de aandacht der openbare meening af te leiden. Hij verklaart zich bereid, dit beweren tegenover Ch. de Lesseps en Fontanes te staven.

— In den radicaal-socialistischen gemeenteraad van Roubaix is voorgesteld, de toelage voor eeredienst voortaan te schrappen.

— De Katholieke bladen maken een herdenklijk schrijven openbaar van Z. Em. Kardinaal Richard, Aartsbisschop van Parijs, de plechtige viering voorschrijvende van het bisschoppelijk jubilé des Pausen op 19 Februari.

— Te Algiers heeft de begrafenis van kardinaal Lavigerie plaats gevonden. Zij geschiedde met groote plechtigheid en militaire eer, in tegenwoordigheid van alle overheden en onder toevloed eener ontzaglijke volksmenigte. Mgr. Combes, Bisschop van Constantine, officieerde. In een boeiende en roerende toespraak schetste Z. D. H. de onschatbare verdiensten van den doorluchtigen Overledene en het smartelijke en onherstelbare verlies, door diens overlijden veroorzaakt, alsmede het groote en onvergankelijke werk, door den Kardinaal gesticht. Omstreeks 11 ure kwam de stoet aan de admiraliteit aan. Het lijk van den doorluchtigen Overledene werd aan

---

é portretnan, caba él a coeri sali, gritando "¡ Griet ! Griet !"

—"¿ Ta loco e homber ta ? Sin duda él ta bai yamá su muger, mi ta keré koe nos a hungá un mal chanza," es un largo dici.

—" Liger, liger, haci liger promer e muger bini." e diki a contestá.

Coe un salto él a bolbe boelá riba schouder di su amigo, i mientras e barrigón tabata buscando su muger den coesjina, den bodegá, él a restablecé, con algún pincelada, e retratónan na nan estado normal.

Porfin e homber a haljá su muger; "Griet, Griet, hinter cas mi a camná buscá bo. Figurá bo, nos antepasádonan, e bon i virtuoso antepasádonan di nos.... ta hari.... sí.... nan ta hari. Bam coe mi bam mirá."

Papiando asina él a halá su querida cara mitad, i casi lastréle hiba e cuarto N°. 1.

Entretanto ya e pintor diki a bahá fô di riba lomba di su compañero.

— " Bini, mi esposa, bin mirá bo mes" e posadero a gritá—ma kende ta describí su espanto atrobé, ora el a bolbé hayéle na presencia dje fisionomíanan seria di siempre, en lugar dje cáranan risueña di awor poco.

— " ¿Ma ta kiko mi tin di mirá?" e muger dici, saludando coe turbación e señores estrangero.

— " Ma.... ta kiko awor.... mi ta kere.... mi ta bisa.... señores," e heroe di nos historia dici dificilmente i tartamudeando; " ¿ acaso nos antepasádonan no a hari anto?"

— " Ciertamente," e dos pintornan a respondé, "ciertamente ¿ ma nan no ta hari mas awor?"

— " Mira boso mes," e posadero a gritá, "¿ boso ta ripará ainda di mas minimo senjal di harimentoe?

— " Nó, asina ta, i sinembargo lo mi a hurá koe nan ta hari, ¡com con todo un hende por equivocá su mes!"

— " Si no ta e señornan aki mes ta sigurá koe sí, lo mi a keré koe mi esposo su juicio a trastorná," e muger dici, " pasobra ya más di unbê él sa sali coe su idéanan estrambótica."

— " Bo por papia kiko koe bo kier," e posadero barrigón a replicá, " ma mi antepasádonan a hari, i esai mi ta sostené te na morto."

— " Sigur, nan a hari," e pintor delgado a intervini, " mi també a mirá, esai ta un hecho."

E posadero a sacudí cabez, i aunke después su esposa a hariéle frecuentemente, él tabata hurá riba toer cos, koe él a mirá bon mirá — i coe esai asunto concluí.

Un dia nos heroe a contá e historia alji na un di su amigonan i fô dje tempoe Cuarto N°. 1 ta spook, i ningún hende lo no riscá droemi un anochi den dj'éle. Alji den tin soembi, tin spoki, e aldeanonan ta bisá.

— FIN. —

boord van de "Cosmao," een Fransch oorlogsschip, naar Tunis overgebracht. Eene zuster van den Kardinaal en een groot aantal Bisschoppen waren bij de plechtigheid tegenwoordig. Op het oogenblik van de inscheping der overblijfselen van kardinaal Lavigerie, hield de heer Cambon, Gouverneur-Generaal van Algerië, de volgende toespraak: "Het oogenblik is gekomen. Ik kan het verzoek van den Aartsbisschop van Algiers niet inwilligen. Ik kan zonder een woord van afscheid den man niet laten heen gaan, dien heel Frankrijk vereert. De Kardinaal heeft gewild, dat zijn lichaam naar Carthago werd vervoerd; maar zijn hart heeft hij ons gelaten. Hier toch heeft hij het groote werk zijns levens begonnen, ondernomen en voortgezet. Op een tijd, dat niemand aan Afrika dacht, heeft hij het voor Frankrijk en de beschaving willen veroveren. Hij een is goed Franschman en een goed Europeaan geweest. Voorlooper van al die stoutmoedige reizigers, van die zeelieden en soldaten, welke deze eeuw iets zullen geven van den roem der veroveraars van de Nieuwe Wereld, heeft hij heel zijn leven gestreden, God weet, hoe dikwijls ten koste van welke smart. Hij was voor daden geboren. Zijn geest behoorde tot die, welke wel zien, waar zij heengaan, maar niet van waar zij komen. Zoo kwam hij tot de Republiek. Hij zei het mij dikwijls: "Ik ben de dienaar van een Meester, dien men nooit in een graf heeft kunnen opsluiten." Laat mij ook zeggen, hoe zacht en teeder hij was voor hen, welke hij lief had, hartstochtelijk in zijne genegenheid. Al degenen, die hem naderden, met zijn edelmoedig vuur ontvlammende, zal zijne nagedachtenis dierbaar blijven, en Frankrijk, dat hij zoozeer bemind heeft, zal de herinnering aan hem bewaren als van een zijner edelste en beste kinderen!"

Duitschland.— De Bondsraad heeft zijne goedkeuring verleend aan de ontwerpen tot verhooging van bier en brandewijn-belasting en tot invoering eener belasting op de ontzettingen ter beurze. Hieruit moeten de meerdere legerkosten worden gevonden.

— Princes Theresia, dochter van den prins-regent Luitpold, en abdisse van het Koninklijk St. Anna-stift, te München, is door de Beiersche Academie van Wetenschappen benoemd tot eerelid van dit geleerde lichaam, ter erkenning harer verdiensten als schrijfster van wetenschappelijke werken over Rusland en Brazilië. Het is de eerste maal, dat de Münchener Academie eene vrouw met deze benoeming onderscheidt.

— Er werd verscheidene dagen een Beiersche Prins vermist, prins Karel, kleinzoon van den Regent. Nasporingen waren aanvankelijk te vergeefs, en men verkeerde in niet geringe ongerustheid, totdat het bleek, dat de Prins te Schwandorff in het ziekenhuis lag. Hij had een wandeltocht in het gebergte ondernomen, alleen en met zeer weinig geld op zak. Te Schwandorff werd hij ziek, en hij lag daar 5 dagen in het gasthuis vóór men ontdekte wie hij was.

— In eene vergadering te Metz, die hoofdzakelijk was uitgeschreven voor Fransch sprekende kath. Elzas-Lotharingers, en waaraan ruim 1300 personen hebben deel genomen, is een besluit genomen, om zich aan te sluiten bij de Duitsche centrumpartij.

—De *Deutsche Revue* van December bevat een brief van Jules Simon over de arbeiders-quæstie. Ook bespreekt hij de dynamiet-aanslagen, die hij aan de zwakheid van Loubet wijt. Jules Simon verklaart zich voorstander van eene algemeene ontwapening, die aangenomen zou worden door Frankrijk, zoo zij door eene andere Mogendheid werd voorgesteld. Een overwonnen volk, zegt Simon, kan geene ontwapening voorstellen.

Engeland. — De opening van het Engelsche Parlement is bepaald op ultimo Januari. Sommige liberalen hadden de opening van het Lagerhuis wel een weinig willen vervroegen, doch de regeering heeft veel bezigheden, en de ministers hebben in hunne departementen meer dan genoeg werk gevonden. Men vergete daarenboven niet, dat de regeering met eene reeks voorstellen voor den dag moet komen, waarvan het ontwerp der *home-rule* het voornaamste is; dat vraagt onbetwistbaar veel tijd, en daarom is de bijeenroeping der *Commons* een weinig verdaagd.

Natuurlijk zal de regeering eene niet zeer gemakkelijke taak hebben; zij beschikt over eene meerderheid van 40 stemmen, en deze, 't moet gezegd worden, is niet zeer groot; men zal op zijne hoede moeten zijn, om zich niet door de oppositie te laten verrassen.

Gladstone is niet voornemens te talmen met zijn *home-rule*-plan; het zal een der eerste voorstellen zijn, die bij het parlement zullen ingediend worden; het regeeringsontwerp zal niet minder uitgebreid en eerlijk zijn als het ontwerp van 1886, doch het zal met de ondervinding van zes verloopen jaren worden volledig gemaakt.

Maar om dit ontwerp vlot van stapel te doen loopen, rekent de regeering op de medewerking van al hare aanhangers. Lord Aberdeen heeft vijf jaren geregeerd met eene meerderheid van 19 stemmen; waarom zou Gladstone zijne politiek niet ten uitvoer brengen met eene dubbel zoo groote meerderheid?

— Lord Ripon, minister van Koloniën, verklaarde dezer dagen in eene vergadering der "Eighty Club," dat de regeering hard aan het werk is met hare toebereidselen voor de naderende parlementszitting. Voorop onder hare maatregelen stond de "Home Rule Bill," omtrent welker karakter de spreker thans nog niet anders mocht onthullen, dan dat zij minsten even ingrijpend zal zijn als het ontwerp van 1886.

—Eene groote nationale landbouwconferentie te Londen, nam resolutiën aan ten gunste van de verhooging van inkomende rechten en onbeperkte aanmunting van goud en zilver.

— In een hoofdartikel voorspelt de *Times* het mislukken der Munt-conferentie, alsook eene groote zilverdaling. De meeste bladen drijven den spot met het adres aan de regeering, hetwelk van wege den bimetallisten-bond te Londen, circuleert, en waarin de regeering uitgenoodigd wordt, onder de aanvoering van bekende gronden, internationale vaststelling van de waarderelatie tusschen goud en zilver te Brussel, na te streven. Inmiddels melden New-Yorksche telegrammen, dat men in de volksmeeting in Noord-Amerika mede gelooft aan het mislukken der munt-conferentie. Eene meeting van senatoren kwam bijeen, om te overwegen over intrekking van de wet op de zilver-inkoopen, hetgeen de zilver-partij bestrijdt, maar de Oostelijke Staten sterk voorstaan.

— Weinig bemoedigend is een geneeskundig rapport, van ambtswege gericht tot den gezondheidsraad der haven van Londen, en waarin verklaard wordt, dat met bijkans volkomen zekerheid eene cholera-uitbarsting is te verwachten tegen het aanstaande voorjaar.

Spanje.—De officieele *Gaceta* bevat een koninklijk besluit, waarbij in Spanje eene bijzondere belasting op Alcohol wordt ingevoerd, door welke zoowel de fabrikatie als de verkoop in het klein getroffen wordt, onafhankelijk van den reeds bestaande accijns.

Nadat eene motie van vertrouwen in het Kabinet was aangenomen, waarbij een groot deel der Kamer zich had onthouden, heeft het ministerie Canovas ontslag genomen. Waarschijnlijk wordt Sagasta, het hoofd van het vorig liberaal ministerie, met een nieuw kabinet vorming belast.

Oostenrijk.—In navolging van Duitschland verhoogt ook Oostenrijk met 1 Januari zijn leger effectief op voet van vrede, met 25 regimenten infanterie.

Het Ministerie bij de geheime fondsen heeft een groote nederlaag geleden. Met 167 tegen 146 stemmen weigerde de kamer de gevraagde gelden te bewilligen.

Rusland.-De regeering ontving 500,000 geweren van fransche fabrieken. Het volgende jaar zal een nieuwe levering plaats hebben. Men verwacht, dat in twee jaren tijds het geheele Russische leger met geweren van klein kaliber zal voorzien zijn.

— Met enkele uitzonderingen zijn bijna alle spoorwegbeambten in Polen katholiek. Nu is het bevel uitgevaardigd, dat zij, en hunne protestanten collega's ook, met Januari allen tot de Schismatieke kerk moeten zijn overgegaan, op straffe van verlies hunner betrekking.

— Het Russisch recht gekscheert niet met oproer. Tegen de belhamels van het colera-oproer te Saratow, ten getalle van 120, zijn de volgende vonnissen uitgesproken: 23 zullen worden opgehangen, 8 zijn veroordeeld tot levenslangen dwangarbeid en 18 tot verschillende gevannisstraffen.

Amerika.-De jaarlijksche boodschap van president Harrison is aan het congres meêgedeeld. Hij zegt, dat het land de nieuwe politiek moet aannemen, die een gevolg is van de verkiezingen; maar hij voorspelt den fabrikanten en werklieden nood en strijd. Hij gelooft, dat de quæstie der tariefs-herziening aan het nieuwe congres moet worden overgelaten. Wegens de weinig vriendschappelijke houding van Canada, raadt hij aan, een Amerikaansch kanaal om den waterval van den Niágara te graven, om daardoor eene communicatie te openen voor schepen tusschen de groote meren en de Amerikaansche havens. De Vereenigde Staten zouden daardoor onafhankelijk worden van het kanaal-systeem van Canada. De President stemde volkomen in met het voorstel, officieele ondersteuning te verleenen aan de maatschappij voor den aanleg van het kanaal door Nicaragua.

De President gelooft, dat, zoo de munt-conferentie geen practische resultaten oplevert, de Staten, die nog weifelen, door de handels-omstandigheden zullen worden gedwongen, met de Vereenigde Staten mede te werken, om eene vermeerdering van het circuleerend zilver te verkrijgen.

— In Mexico is Porfirio Diaz als President herkozen; zijn mandaat eindigt 30 November 1896.

— In de republiek Equador is een groot kath. Congres gehouden, waarbij eene zeer krachtig gestelde resolutie tot herstel der wereldlijke macht des Pausen is aangenomen. Alle katholieken van Spaansch-Amerika worden opgeroepen, om tot dat doel te geraken.

VERSCHEIDENHEDEN.

Te Londen zijn onlangs 4 personen van gebrek omgekomen. Twee slachtoffers waren kinderen, waarvan de moeders arme weduwe waren; de derde was een werkman, die onmiddelijk na zijn opname in het *Werhouse* overleed, en de vierde was een duitsch leeraar, die niet minder dan zeven talen kende, wat evenwel niet belette, dat hij als vagebond een onderkomen zoeken moest.

In de vorige maand zijn er weder proeven genomen met een nieuw onderzeesch vaartuig op het meer Michigan. De boot is 12 M. lang en 4,2 M. diep. Zij wordt op het water door stoom en onder water door electrische kracht voort bewogen. De kosten zijn 30,000 dollars.

Een millionair, onlangs te Milaan overleden, vermaakte 50,000 fr. aan de straatvegers van die stad, onder voorwaarde, dat deze in hun werkpakken bij zijne begrafenis zouden tegenwoordig zijn. In zijn jeugd was deze zonderlinge, ridder van bezem en schop.

Een schotsch rechter heeft uitgerekend, dat het aan het land *f* 6000 had gekost om een man in de gevangenis te krijgen, die 60 gulden gestolen had.

De bekende Amerikaansche humorist Mark Twain beweerde niet lang geleden in een vermakelijk essai, dat de zoo vermaarde koelbloedigheid der Engelschen langzamerhand begint te verdwijnen, en plaats maakt voor de ziekte, die in de tweede helft der negentiende eeuw zoo algemeen heerscht, en wel de zenuwachtigheid. Welk begrip Mark Twain zich omtrent koelbloedigheid vormt, wordt het best aangetoond door het volgende verhaal dat de predikant J. Hyart Smitt, in een Amerikaansch blad heeft medegedeeld.

—" Ik bracht," dus vertelt hij, „mijn broeder, die te Buffalo woont, een bezoek; juist tegenover zijne woning en slechts door den straatweg gescheiden, lag de villa van Mark Twain, die hij met zijne familie bewoonde. Wij zagen den schrijver slechts zelden, maar op zekeren morgen toen wij, na het ontbijt, in de warande eene sigaar rookten, ontwaarden wij dat Twain, op pantoffels en in kamerjapon aan zijne huisdeur kwam en naar ons gluurde.

Langzaam kwam hij naar buiten, stond een oogenblik stil, rookte heel bedaard en scheen over iets te peinzen. Daarop slofte hij over den weg en kwam bij ons, waarop wij hem een schommel stoel in de warande aanboden; met een zucht van verlichting ging hij zitten.

Hij rookte weder een paar minuten en zeide toen:

— Mooi weder vandaag.

— Heel mooi, antwoordde ik.

— Toch zoude het mij niets verwonderen als wij regen kregen.

— Een beetje regen zouden wij best kunnen gebruiken.

— Dit is een heel mooi huis.

— Ja, het bevalt ons ook heel goed.

— De familie wel!

— Dank u, heel wel, en de uwe?

— Wij zijn gelukkig allen gezond.

Wederom volgde eene pauze. Eindelijk sloeg Twain de beenen over elkander, trok eens duchtig aan zijne sigaar, blies eene rookwolk uit en begon toen weder op onverschillige wijze: „ik geloof dat ge een beetje verbaasd zijt, mij zoo vroeg in den morgen hier te zien; het is trouwens ook een feit, dat ik de buurschap niet zoo heb onderhouden als ik had moeten doen. Ik zal daarin in het vervolg eene verandering brengen. Vandaag kwam ik alleen maar omdat ik dacht, dat het u wel belang zoude inboezemen om te weten, dat de vlammen uit uw dak slaan. Het vuur neemt zeer snel toe en toen dacht ik dat....

Zoodra wij over brand hoorden spreken, snelden wij met onze familieleden naar boven en het mocht ons met groote krachtsinspanning gelukken het vuur te blusschen.

Toen wij in de warande terugkwamen, zat Twain er nog; hij las een courant en zat doodkalm te rooken.

—" Kom, nu ga ik naar huis," zeide hij, "neem me niet kwalijk, wanneer ik ongelegen ben gekomen, maar ik dacht, dat ge er wel belang in zoudt stellen.... bonjour... als er weder eens eene aanleiding toe is, kom ik nog eens een praatje maken."

NOTICIANAN DI CABEL.

Paris. *30 Dic.*— Mr. Andrieux a mandá Mr. Ribot su testigonan bai pidiéle di retirá e acusación presentá contra dj'éle, koe ta acuséle di a excitá pueblo na insurrección; Mr. Ribot, pa órgano di su secretario, a contestá koe su acusacionnan no ta di ningún modo exagerá.

San Petersburgo. — 70 persona acusá di a toema parti den e motín na momento di colera, a ser arrestá.

Paris. *4 Enero 1893.* — Tabatin un explosión di dinamita na prefectura di policia.

Ministronan Ribot, Loubet i Bourgeois ta estudiando médionan pa contrarestá anarquístanan den nan obra di destrucción.

Baron de Rotschild a doená un miljón di franc pa póbernan di Paris, día di anja nobo.

Londres.— 2000 obrero sin trabao a asistí, día di anja nobo, na servicio religioso den catedral di San Pablo. Den su sermón, e orador a primintí nan su apoyo.

New-York. — Vapor *Umbria* koe su dilación tabata inspirá inquietud, a caba di yegá.

Amsterdam. *5 Enero.*-Asistencia di tropa armá tabata necesaria pa sofocá lamantamentoe di trahadonan

sin trabao. Tres di nan a sucumbi i un gran número a salí heridá.

Londres. — Príncipe di Wales a ascendé na gefe di marina.

New-York.— General Price Bavian, embahador haitiano na Washington, a moeri di tifus.

Paris. *5 Enero.*— Mr. Floquet ta contradecí e rumor, koe él tabatin idea di toemá su dimisión como presidente di Cámara di diputádonan.

Compañia *Cunard* ta publicá un informe oficial riba su vapor *Gallia*, acusá di no a prestá socorro na e vapor *Umbria*. E informe ta bisa koe *Gallia* tabata carecé di carbón i koe *Umbria* no tabata na peligro grandi.

E establecimiento alemán di Wady Halfa a ser atacá pa dervíchenan koe a ser rechazá pa trópanan egipcias.

ADVERTENTIËN

VERLOOFD:

Karel J. Kruijt

EN

Henriette A. Hildemann

Curaçao den 4den. Januari 1893.

Eenige kennisgeving.

BEKENDMAKING.

Dr. J. M. Coates Cole, geneesheer belast met de armenpraktijk voor het stadsdistrict bewesten de haven, tevens belast met de armenpraktijk in de 3e. en 4e. districten, brengt ter kennis van het algemeen dat hij voorloopig met ter woon gevestigd is op Mundo Novo, en dat hij bovendien van 7 tot 8 uren des ochtends te spreken zal zijn in de Nanny Steeg huis 115.

Curaçao 22 December 1892.

JENEVER en CURACAO LIKEUR

van het beroemde merk *Ooijevaar* uit de fabriek van J. H. Henkes, Delftshaven, verkrijgbaar of steeds voorhanden bij den ondergeteekende, tegen zeer matigen prijs.

Curaçao, den 5n Novbr 1892.

C. SPROCK Cz.

"MIDE TRES MIL MILLAS DE LARGO."

Aludimos al gran rio Mississippi en la América. Por centenares de millas de su curso sus aguas están amarillas á causa de la tierra que la corriente rápida ha arrastrado de sus orillas. Probablemente tiene siempre en movimiento el Mississippi tierra bastante de la que podrían producirse más de una rica hacienda, por más que la cantidad sea por supuesto mayor en épocas de inundaciones. Así es para beberse, y aun para emplearse para lavar, las aguas del Mississippi deben antes purificarse.

Lo mismo sucede con toda otra cosa que ya por apariencia ó utilidad es apartada de su índole. Por ejemplo, la sangre de nuestro cuerpo es como un rio. Desde el corazón hasta las extremidades es de color vivo rojo, pero á su regreso por las venas es oscura y pesada. La razón de esto es que cuando sale del corazón acaba de ser purificada y cuando vuelve está cargada de toda clase de materias de desecho que ha recogido durante su viaje. En otras palabras, la sangre, que es solamente alimento digerido completamente, lleva la vida en su corriente roja y trae la enfermedad y muerte en la oscura.

Hablando de su propia condición hace unos seis años, cierta señora escribe que su piel se puso gradualmente amarilla y luego de color de azafrán. Juntamente con este experimentaba varios síntomas de enfermedad. Se sentía más ó menos dolor en los costados y dificultad considerable en respirar. Su apetito, antes bueno, empezó á faltarle, y después de comer relativamente poco, la región del estómago se encontraba muy afectada. Había una correspondiente pérdida de energía tanto de la mente como del cuerpo, y se sentía cansada, lánguida y endeble.

Ahora bien debemos observar que en caso de fatiga natural ocasionada por el trabajo ú otro esfuerzo, el reposo es un remedio que no falla. El sueño y el descanso renuevan nuestras fuerzas, pero hay una clase de fatiga que el descanso no alivia, y para la cual el Angel del sueño no trae cura en sus alas. ¿Qué vil artimaña es esta?

Añade dicha señora lo siguiente :— "Guardé cama finalmente y me visitó un médico, el cual dijo que mi hígado estaba afectado y que yo tenía la ictericia. Me dió medicinas pero no teniendo estas ningún buen éxito, me aconsejó fuese al hospital. Como yo me opusiera á esto, dijo que podría probar un cambio de aire y ver lo que este cambio hacia. En vista de esto abandoné mi colocación, y me fuí á mi casa en Fairford, en Gloucestershire.

"No hallando mejora alguna con este cambio, consulté otro médico, el cual me asistió algún tiempo, pero mi salud no mejoraba. Apesar de todo lo que hice no me era posible recuperar jamás mi salud. Luchando entre el sentimiento, el temor y la esperanza, llevé esta existencia hasta Julio, 1890, cuando una conocida me recomendó probase el Jarabe de la Madre Seigel. En efecto, quedé impresionada de tal modo de lo que se decía con respecto á esta medicina que mandé á mi sobrina á una distancia de cuatro millas para que me comprase una botella. Después de consumir el contenido me sentí mejor. Parecía que un peso se me había quitado de sobre el pecho, mi paladar para alimentos volvió, y gradualmente me encontré en todos conceptos más fuerte. Terminaré diciendo que después de haber agotado dos botellas más del Jarabe pude volver á Birmingham completamente curada, y desde entonces no he tenido indicios de mi dolencia. Es solo justo mencione que hoy me encuentro mejor que lo que he estado durante muchos años, y si hubiese conocido antes el Jarabe de la Madre Seigel hubiera podido evitarme un buen porque de subrimientos y miseria que me entristece el recordar."

La Señora á que nos referimos es la Señorita Da. Sarah Hawkes del "Lion Inn," Longmore Street, Birmingham, Inglaterra. Ese color amarillo ó de azafrán de la sangre fué motivado por la falta del hígado en secretar ó retirar la bilis de la sangre. Habiendo permanecido esta en la sangre fué conducida á todas partes del cuerpo, y necesariamente se dejaba ver al través de la piel, el matiz pálido que menciona.

Sírvanse comprender que la bilis útil para ayudar y mover los intestinos es un veneno cuando se encuentra en la sangre. Toda enfermedad biliosa en todas sus formas es un síntoma de indigestión y dispepsia, el origen de la mayoría de nuestros dolores y enfermedades.

No es nada nuevo decir que el bueu éxito del Jarabe de la Madre Seigel en reanimar la digestión adormecida, estimular el hígado y purificar así la sangre, le da preferencia sobre toda otra medicina como cosa de toda confianza cuando el empleo de las drogas ordinarias no ha dado resultado satisfactorio.

La sangre encierra en sí el secreto de lo vida, y este remedio conserva este rio color de rubí, claro é impío. 3

GEBROEDERS MARGRY EN SNICKERS.

NEDERLAND ROTTERDAM.

Groot atelier van alle soorten van marmer-, steen-, koper-, ijzer- en houtwerken.

Specialiteit in alle soorten van monumenten.

Op aanvrage worden teekeningen gratis toegezonden.

De prijzen zoo redelijk mogelijk.

De verzending der stukken naar Curaçao geschiedt in goede verpakking, verzekerd, en vrij van alle onkosten.

TYD-TAFEL.

DE STOOMSCHEPEN VAN "THE RED D LINE"

TUSSCHEN

NEW-YORK,

LA GUAYRA, PUERTO CABELLO, CURAÇAO, CORO EN MARACAIBO

1893.	Caracas.	Venezuel.	Philadelphia	Caracas.	Venezuela.	Philadelphia
Vertrekt van NEW YORK....	Jan. 4	Jan. 14	Jan. 25	Feb. 3	Feb. 15	Feb. 25
Komt aan te CURAÇAO	„ 10	„ 20	„ 31	„ 9	„ 21	Maart. 3
Vertrekt van „	„ 11	„ 21	Feb. 1	„ 10	„ 22	„ 4
Komt aan te PTO. CABELLO	„ 12	„ 22	„ 2	„ 11	„ 23	„ 5
Vertrekt van „	„ 12	„ 23	„ 2	„ 11	„ 23	„ 6
Komt aan te LA GUAYRA..	„ 13	„ 24	„ 3	„ 12	„ 24	„ 7
Vertrekt van „ ..	„ 17	„ 27	„ 6	„ 17	„ 28	„ 9
Komt aan te PTO. CABELLO	„ 18	„ 28	„ 7	„ 18	Maart. 1	„ 10
Vertrekt van „	„ 18	„ 28	„ 7	„ 18	„ 1	„ 10
Komt aan te CURAÇAO	„ 19	„ 29	„ 8	„ 19	„ 2	„ 11
Vertrekt van „	„ 20	„ 31	„ 9	„ 21	„ 3	„ 13
doet LA GUAYRA aan .... om passagiers en *Mails* aan wal te zetten en in te nemen.	„ 21	Feb. 1	„ 10	„ 22	„ 4	„ 14
Komt aan te NEW-YORK..	„ 27	„ 7	„ 16	„ 28	„ 10	„ 20

Stoomschip Maracaibo.

Vertrekt van CURAÇAO	Jan. 11	Jan. 21	Feb. 1	Feb. 10	Feb. 22
Komt aan te MARACAIBO	12	22	2	11	23
Vertrekt van „	17	28	7	18	28
Komt aan te CURAÇAO	18	29	8	19	Maart. 1

De Stoomschepen van deze lijn zijn expresselijk in Philadelphia voor deze vaart gebouwd en hebben zeer geriefelijke kajuiten voor passagiers.

RIVAS, FENSOHN & Cia.,

Agenten.

IMPRENTA DE LA LIBRERIA DE A. BETHENCOURT E HIJOS, CURAÇAO.